0'60 pts.

Visions

de GUERRA i de RERAGUARDA

HISTÒRIA GRÀFICA DE LA REVOLUCIÓ

EDITORIAL «FORJA» · Ronda Fermín Salvochea, 3
TELÈFON 24647 · LLIBRERIA CATALÒNIA · BARCELONA

N.º 9 SÈRIE B Actualitats

Biblioteca Nacional de España

El Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya, atent sempre a les necessitats espirituals dels combatents catalans, que estan en lluita contra el Feix i en consideració a que cal que les quatre barres es trobin per tot allà on hi hagin catalans, facilita una ensenya amb l'escut de Catalunya. Les primeres ensenyes – 30.000 – foren lliurades ja, a petició d'ells mateixos, als nostres compatriotes que combaten al front de Madrid.

Combatents catalans: En anar a lluitar, cal fer-ho en nom de Catalunya; en anar a lluitar, cal fer-ho pensant en Catalunya i cal també que es vegi que és en nom de Catalunya. Res més adient que l'ensenya que el Comissariat de Propaganda gratuitament us lliurarà.

Biblioteca Nacional de España

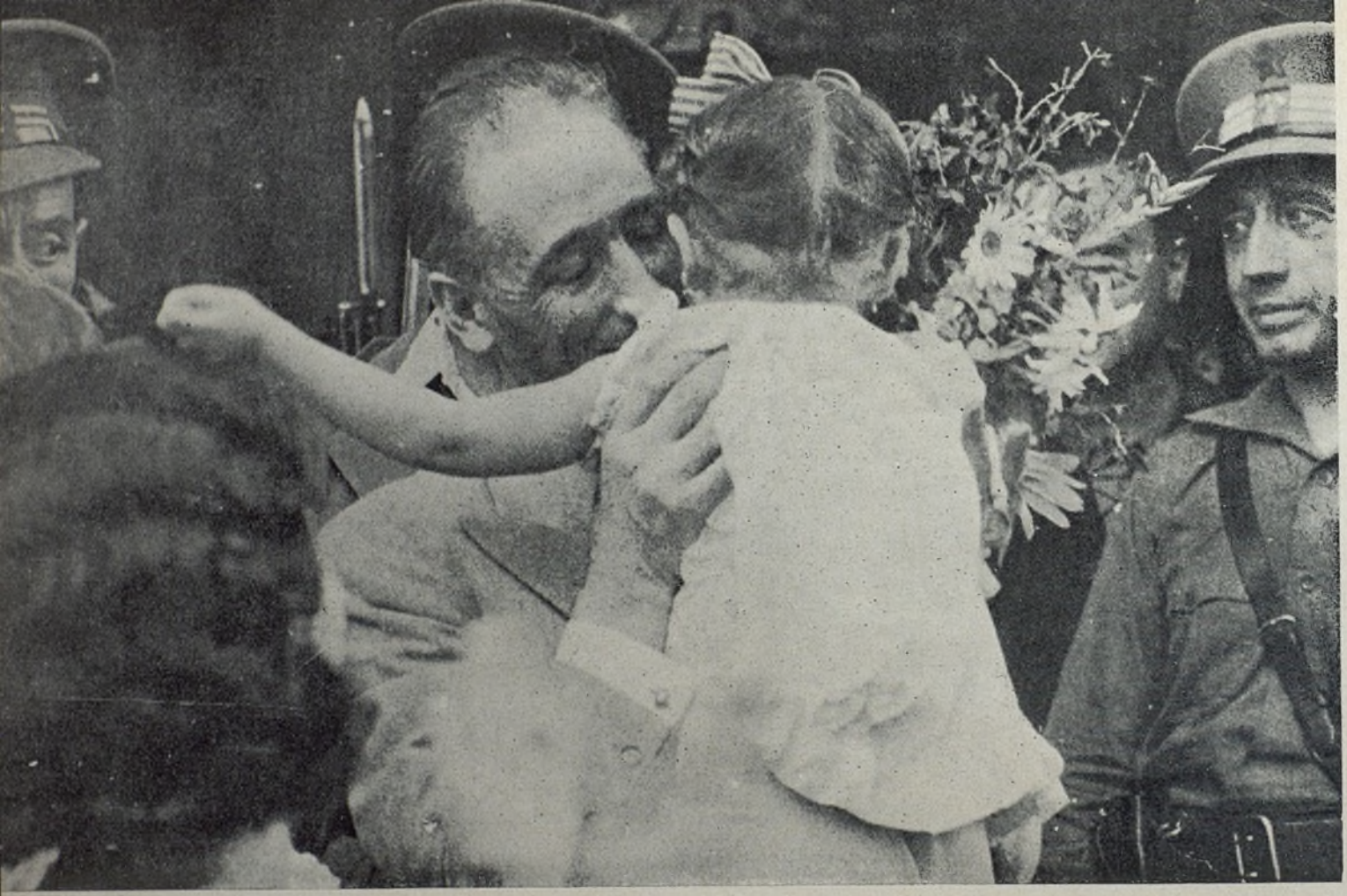
Visions
DE GUERRA
I DE RERAGUARDA
SÈRIE B. N.º 9
BARCELONA
7 D'AGOST 1937

Visiones
DE GUERRA
Y DE RETAGUARDIA
SERIE B. N.º 9
BARCELONA
7 DE AGOSTO DE 1937

Sa Excel·lència el President de Catalunya, Senyor Lluís Companys, volgué fer-se càrrec personalment de les activitats del nostre Exèrcit als Fronts d'Aragó els quals recorregué en tota llur totalitat. Aquesta foto recull el moment de la seva entrada a Alcanyiç revistant les forces que li retien honors.

Su Excelencia el Presidente de Cataluña, Señor Luis Companys, queriendo hacerse cargo de las actividades de nuestro Ejército en los Frentes de Aragón los visitó en toda su totalidad. Esta foto recoge el momento de su entrada en Alcañiz revistando las fuerzas que le presentaron armas.

Biblioteca Nacional de España



El President Companys besant una nena que anà a ofrenar-li un ram de flors al Quarter General d'Alcanyiç.

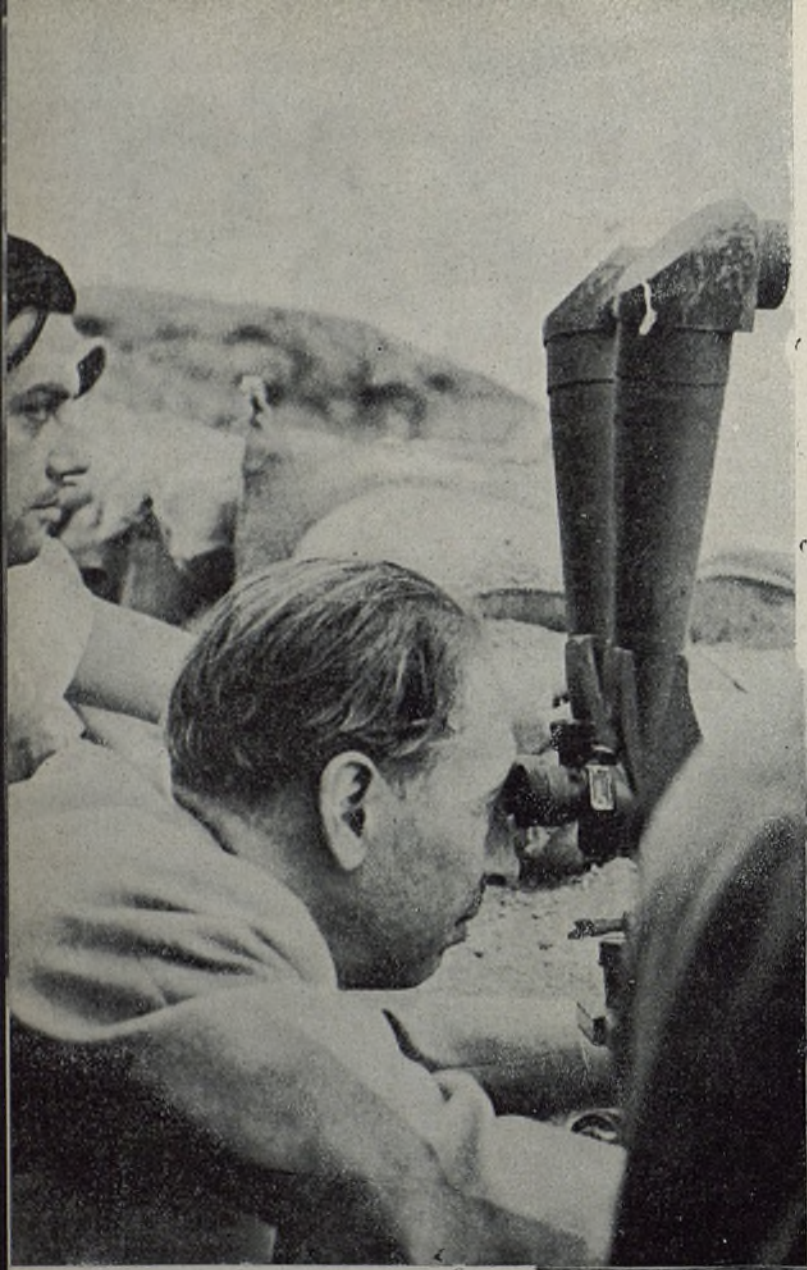
El Presidente Companys besando a una niña que fué a ofrecerle un ramo de flores en el Cuartel General de Alcañiz.

Biblioteca Nacional de España

El President volgué conèixer l'estat de les operacions fins als més ínfims detalls. Vegeu-lo, si us plau, al front d'Osca on un comandant del nostre exèrcit les hi explica detalladament.

El estado de las operaciones el Presidente Companys quiso conocer hasta el más ínfimo de los detalles. Vedlo en el Frente de Huesca escuchando atentamente las explicaciones de un comandante de nuestro ejército.

Biblioteca Nacional de España



A les avançades, el Senyor Companys tingué ocasió de presenciar alguns moviments de l'enemic. — Vegeu-lo també recorrent les trinxeres acompanyat del Comissari de Propaganda, Jaume Miravitlles, que apareix a segon terme.

*

En las avanzadillas el Señor Companys tuvo ocasión de presenciar algunos movimientos del enemigo. — Vedlo también, recorriendo las trincheras acompañado del Comisario de Propaganda, Jaime Miravitlles, que aparece en segundo término.

Biblioteca Nacional de España

A Siétamo el President recorregué la població i en el transcurs d'aquesta visita pogué constatar les destroces causades en la població per l'artilleria enemiga.

El Presidente recorrió la población de Siétamo y en el transcurso de esta visita pudo hacerse perfecto cargo de los destrozos causados en el pueblo por la artillería enemiga.

*

El Senyor Companys, acompanyat d'un Coronel i de l'ex-Conseller de Proveïments Miret, avui Comissari de l'Exèrcit.

El Señor Companys, acompañado de un Coronel y del ex-Consejero de Abastos Miret, hoy Comisario del Ejército.

Biblioteca Nacional de España

El President de la Generalitat es deturà també a Híjar. Ací podeu veure'l acompanyat del Comandant Ortiz, amoixant tendrament una nena que anà a visitar-lo.

El Presidente de la Generalidad visitó también Híjar. Aquí podéis verlo en compañía del Comandante Ortiz, acariciando tiernamente a una niña que fué a visitarle.

Biblioteca Nacional de España

El President, acompanyat de l'Oficialitat i seguici, es dirigeix a les avançades. Al seu costat hom pot reconèixer-hi el Comissari de Propaganda Jaume Miravitlles.

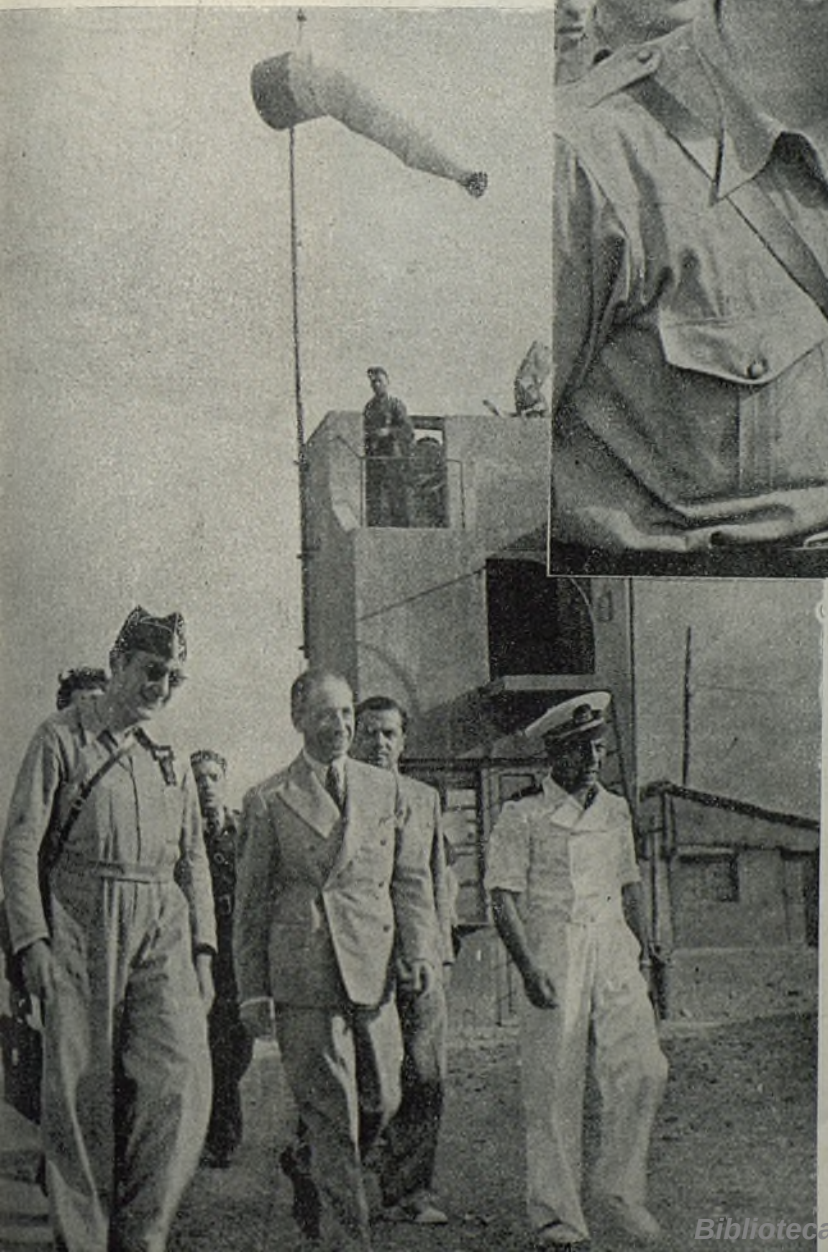
El Presidente, acompañado de la Oficialidad y escolta, dirigiéndose a las avanzadillas. A su lado podéis reconocer al Comisario de Propaganda de la Generalidad Jaime Miravitlles.

Biblioteca Nacional de España

El Senyor Companys volgué conèixer la vida del front fins en els detalls més íntims. Ací podeu veure'l tastant el «ranxo» destinat als soldats. — A Casp, i al Palau del Consell d'Aragó, podeu veure el President de Catalunya signant en el llibre d'or del Consell acompanyat del President del mateix, Joaquim Ascaso.

El Senyor Companys quiso conocer la vida del frente hasta en los detalles más íntimos. Aquí podéis verlo probando el rancho destinado a los soldados. — En Caspe, y en el Palacio del Consejo de Aragón, ved al Presidente de Cataluña firmando en el libro de oro del Consejo acompañado del Presidente del mismo, Joaquín Ascaso.

Biblioteca Nacional de España



El Senyor Companys visità també Bujaraloz i en aquella ciutat conversà uns moments amb el Cap de la 26.ª Divisió, Ricard Sanz. — Vegeu-lo també a Sariñena visitant l'aeròdrom.

*

El Señor Companys visitó también Bujaraloz y en aquella ciudad conversó unos momentos con el Jefe de la División 26, Ricardo Sanz. — Vedlo también en Sariñena durante la visita que efectuó al aeródromo.

Biblioteca Nacional de España

El President, al seu pas per Reus, rebé també entusiàstiques proves d'afecte i adhesió incondicional.

El Presidente, a su paso por Reus, recibió entusiastas pruebas de afecto y adhesión incondicional.

Biblioteca Nacional de España

El nou alcalde de Barcelona, senyor Hilari Salvador, prenent possessió del càrrec moments després d'haver-se efectuat la votació en la qual fou elegit.

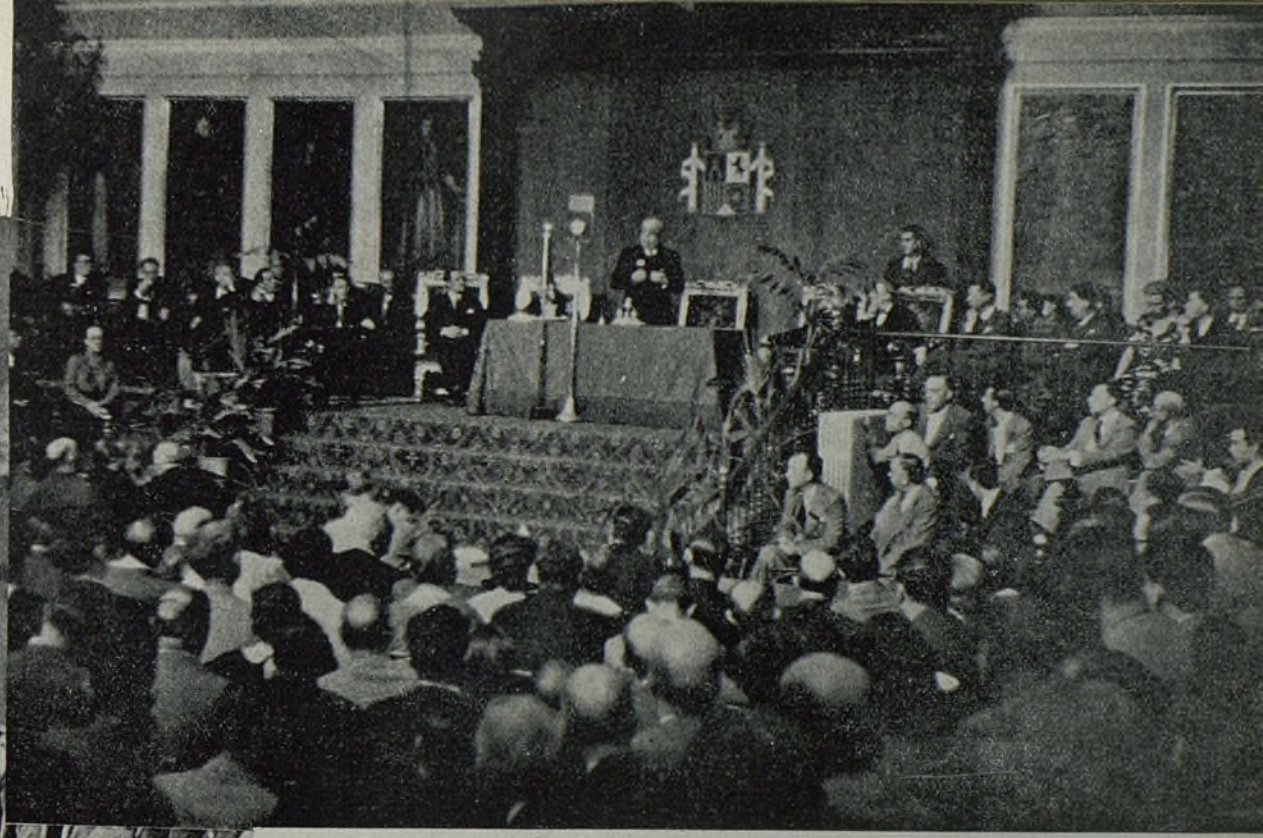
El nuevo alcalde de Barcelona, señor Hilario Salvador, tomando posesión del cargo momentos después de haberse efectuado la votación en la cual fué elegido.

Biblioteca Nacional de España

Sa Excel·lència el President de la República, Senyor Manuel Azaña, el dia 19 de Juliol dirigí un discurs commemoratiu a tots els habitants de l'Espanya lleial. Aquest discurs tingué una ressonància grandiosa àdhuc a l'exterior. — Vegeu-lo dirigint-se al Paraninf de l'Universitat de València, on tingué lloc l'acte.

Su Excelencia el Presidente de la República, Señor Manuel Azaña, dirigió el día 19 de Julio un discurso conmemorativo que fué retransmitido por todas las emisoras de la España leal. Este discurso tuvo una grandiosa resonancia incluso en el exterior. — Ved al Sr. Azaña dirigiéndose al Paraninfo de la Universidad de Valencia donde este acto tuvo lugar.

Biblioteca Nacional de España



Dues instantànies del discurs del senyor Azaña, el qual, com ja hem dit, tingué una transcendència enorme i constituí una peça oratòria magnífica i colpidora.

Dos instantáneas del discurso pronunciado por el señor Azaña, el cual, como ya hemos dicho, tuvo una trascendencia enorme y constituyó una magnífica pieza oratoria.

Biblioteca Nacional de España

Catalunya ha rebut aquests dies la visita del President d'Euscadi, senyor Aguirre. La rebuda que hom li feu fou apoteòsica i d'aquesta manera el poble català palesà, una vegada més, l'afecte que té per aquesta nació a la qual ens lliguen uns llaços indissolubles d'amistat. A la recepció que hom li féu a la Generalitat concorregueren a més dels dos Presidents, el Ministre de Justicia senyor Irujo, i els Consellers Sbert, Pi i Sunyer, Calvet i Vidiella.

Catalunya se ha visto honrada con la visita del Presidente de Euzcadi, Sr. Aguirre. El recibimiento que se le hizo fué apoteósico y de esta manera demostró el pueblo catalán, una vez más, el afecto que siente por esta nación a la cual nos unen lazos de amistad indisolubles. A la recepción que se le tributó en el Palacio de la Generalidad concurrieron, a más de los dos Presidentes, el Ministro de Justicia Sr. Irujo, y los Consejeros Sbert, Pi y Sunyer, Calvet y Vidiella.

Biblioteca Nacional de España

El President Aguirre s'adreçà, totjust arribat, al poble de Catalunya des del balcó del Palau de la Generalitat.

El Presidente Aguirre se dirigió, una vez hubo llegado, al pueblo de Cataluña desde el balcón del Palacio de la Generalidad.

Biblioteca Nacional de España

El President d'Euscadi, voltat de periodistes, els conta les seves impressions de la lluita que hom a desenvolupat i desenvolupa encara a Euscadi i els reitera la seva fe immarcescible en la victòria.

El Presidente de Euzcadi, rodeado de periodistas, les da cuenta de sus impresiones de la lucha desarrollada en Euzcadi y reitera su fe inquebrantable en la victoria.

Queda rigorosament prohibida la reproducció total o parcial dels gravats o textos.

Biblioteca Nacional de España

UPTON SINCLAIR

NO PASSARAN!

(Una història del setge de Madrid)

Traduït de l'anglès

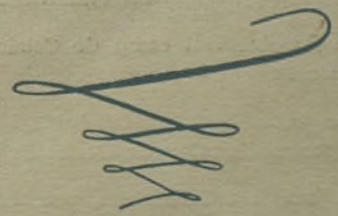
per

CARME MONTORIOL PUIG

Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya
Barcelona – 1937

Preu: 4 pessetes

Tota la força descriptiva, tota la suggestió de l'estil del gran escriptor nordamericà, es troben en aquesta novel·la que constitueix un just elogi de la lluita que realitza el poble espanyol.



Biblioteca Nacional de España

La Col·lecció «Antecedents i Documents» es proposa posar a l'abast de tothom una sèrie d'opuscles en els quals, d'una manera monogràfica, s'estudiaran totes les causes determinatives de l'aixecament feixista espanyol, les característiques de la lluita i l'obra constructiva que estan realitzant els governs de la República i de Catalunya.

Cada un d'aquests opuscles, que es troben a la venda en totes les llibreries i quioscos, val **una pesseta.**

ANTECEDENTS I DOCUMENTS

OPUSCLES PUBLICATS

1. «La repressió contra els obrers a Catalunya», per Ramon Xuriguera.
2. «L'organització de l'exèrcit espanyol», per J. Roure-Torent.
3. «La revolució en els Ajuntaments», per Rafael Tasis i Marca.
4. «La Revolució i l'Assistència social», per Domènec de Bellmunt.
5. «La Presidència d'Alcalà-Zamora i el 6 d'octubre del 1934», per A. Orts Ramos.

EN PREPARACIÓ

«La Revolució al camp de Catalunya», per Josep Maria Murià.

«Les veus de la intel·ligència i la lluita del poble espanyol», pròleg de Carles Pi i Sunyer.

«La justícia a Catalunya», per Marian Rubió i Tudurí.

«La ideologia i la barbàrie dels rebels espanyols», per Ramon Vinyes.

«L'obra financera de la Generalitat en els sis primers mesos de la revolta», per J. O. Barca.

«El 6 d'octubre i el 19 de juliol», per Anna Murià.

«Història dels moviments obrers a Catalunya», per J. Oller i Rabassa.

«La política i la música», per Maria Carratalà.

«Història del Front Popular espanyol», per Artur Perucho.

«Actitud de l'Església en l'aixecament feixista», per A. Orts Ramos.

«Funció social de la justícia a Catalunya», per Marc Benet.

«Recull d'articles de diaris», per G. Nogués i Pahí.

«El terrorisme governamental a Espanya», per Jaume Passarell.

«*Mori la intel·ligència!*, consigna feixista», per Baltasar Gispert Sandoval.

«Maneigs nazis anteriors a la revolta feixista», per Armengol de Roger.

«Els refugiats a Barcelona», per J. Oller i Rabassa.

Biblioteca Nacional de España

SADAG · E.C.